

LEGEND - CHỮ-TỬ
 MAP INFORMATION AS OF 1968
 BẢN-ĐỒ TIN-TỨC NĂM 1968
 On this map a 1:50,000 scale is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width
 Trên bản-đồ này một LỖI XE ĐI đã được coi như rộng ít nhất là 2,4 mét.
 The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named.
 Con số trong dấu ngoặc theo sau tên làng chỉ rằng hơn một làng có cùng tên đặt.
 Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.
 Vòm cây kín chỉ rằng cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và mặt đất kín phía dưới một bao phủ rậm. Vòm cây thưa chỉ rằng cây bao phủ mặt đất trên 25% tới 75% và mặt đất kín phía dưới một bao phủ không đồng phẳng và không liên nhau.

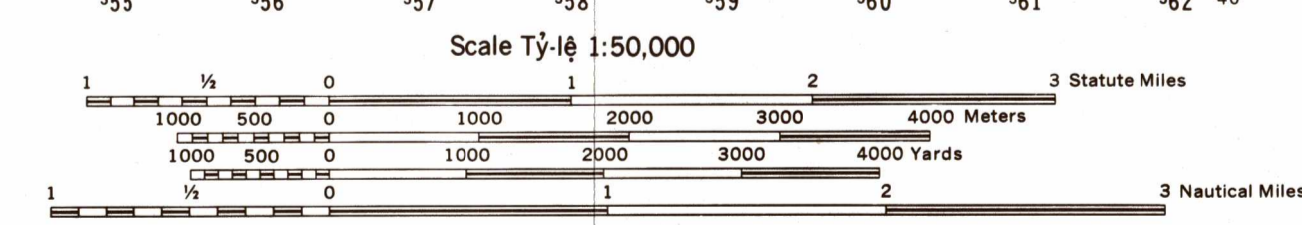
ROADS - ĐƯỜNG-SÁ
 All weather, hard surface, two or more lanes wide
 Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi
 All weather, loose or light surface, two or more lanes wide
 Đường cán đá hay tráng mỏng, có một tới hai làn xe đi
 All weather, hard surface, one lane wide
 Đường tráng nhựa, có một làn xe đi
 All weather, loose or light surface, one lane wide
 Đường cán đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi
 Fair or dry weather, loose surface - Đường đất
 Đất khô - Đường đất
 Cart track - Đường dùng khai khẩn
 Đường mòn, đường bộ hành
 Footpath, trail - Đường mòn, đường bộ hành

RAILROADS - ĐƯỜNG XE LỬA
 Normal gauge, single track, 1 meter (3 3/8") wide; Station
 Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga, trạm
 Normal gauge, double track
 Loại đường thường, hai đường
 Narrow gauge, single track
 Loại đường hẹp, một đường
 Horizontal control point; Route marker
 Điểm kiểm soát; Điểm hiệu đường số
 Spot elevation in meters; Checked; Unchecked
 Cao độ tính ra mét; Đã được kiểm tra; Chưa được kiểm tra
 Canal or ditch; Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide
 Kinh hay mương đào; Rộng dưới 18 mét; Rộng trên 18 mét

FOREST - RỪNG
 Built-up area
 Thôn-làng
 Village - Làng
 Church; Christian shrine; School
 Nhà thờ; Thờ; Trường học
 Temple; Pagoda; Minor pagoda
 Đền, miếu; Chùa; Am
 Cemetery - Nghĩa địa
 Airfield; All weather; Seasonal
 Sân bay; Đường quanh năm; Tầng mùa
 International boundary - Ranh giới Quốc-giới
 Phân boundary - Ranh giới Phân
 Tỉnh boundary - Ranh giới Tỉnh
 Road on levee - Đường đắp
 Levee; Wall - Bờ đắp; Tường
 Sand - Cát
 Area name - Tên vùng hay địa-danh
 Lake or pond; Parental; Intermittent
 Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Tầng mùa
 Masonry dam; Earthen dam
 Đập xây; Đập đất
 Rice; Swamp
 Ruộng lúa; Đồng lầy
 Land subject to inundation
 Đất có thể lụt

HAO LONG
 Ford
 Chỗ lội qua
 Large rapids
 Ghềnh chảy mạnh
 Large falls
 Thác lớn
 Small falls
 Thác nhỏ

Other symbols: Closed canopy, Open canopy, Brushwood, Bamboo, Nipa, Mangrove, Bridge, Footbridge, Ferry, Dam, Falls.



CONTOUR INTERVAL - 20 METERS
 RELIEF PARTIALLY SHOWN BY FORM LINES

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 20 MÉT
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

SPHEROID EVEREST
PROJECTION TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM INDIAN DATUM 1960

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

EVEREST
 MỘT PHẦN ĐIỀU ĐƯỢC TRƯNG BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG
 ĐIỀU-ĐỀU HÌNH THỂ

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC-HẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

GLOSSARY - CỜ-TỬ

Bản settlement
 Khu settlement
 Nam stream
 Núi mountain
 Phường municipal administrative division
 Phường-giác mountain
 Tỉnh primary administrative division

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
 1965 G.M. ANGLE 50C 1.1
 15' (10 MILS; MIL)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
 PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỢNG TRỪ GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
 MIỄN ĐI PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỢNG THĂM THÊM GÓC V-T

ELEVATION GUIDE CHỈ-DẪN CAO-ĐỘ

BOUNDARIES NHƯNG ĐỊA-GIỚI

ADJOINING SHEETS BẢNG RÁP ĐỊA-ĐỒ

LIMITED DISTRIBUTION

GRID ZONE DESIGNATION
 48Q

UK

MUƠNG KHOA, VIETNAM